

ENGLISH

GENUINE GUIDE GEAR CREATES BACKCOUNTRY SKI EQUIPMENT FOR GUIDES AND AVALANCHE PROFESSIONALS. G3 IS ALL ABOUT HIGHER STANDARDS FOR GEAR PERFORMANCE AND RELIABILITY.

CHOOSING YOUR ALPINIST SKINS

Alpinist Skins are designed to fit right out of the box. No more trimming to length or installing tip loops.

There are three different Alpinist Skin lengths; each length will fit a range of skis. Consult the size chart to determine which skin length matches the length of your ski.

To determine the Alpinist skin width you require, refer to the Shaped vs Straight information below.

SHAPED OR STRAIGHT

There are two schools of thought on the selection and fit of G3 Climbing Skins, shaped and straight.

SHAPED You can get maximum skin coverage by choosing a skin that is slightly narrower than the widest part of your ski, and trimming the skin to the sidecut / shape of your ski, as described in the skin instructions. The extra work required to trim will more than make up for itself with the superior grip of a skin with “wall to wall” coverage. Choose a skin that covers your ski base “wall to wall” (edge to edge) about 25cm (10in) back from the ski tip.

For example, if the dimensions of your skis are 120/87/115, a pair of 115mm skins will do nicely.

STRAIGHT To avoid trimming, choose a skin to fit the narrowest part of your ski. This set-up is lighter, glides better and eliminates the possibility of contaminating exposed glue when storing skins. Straight skins are also easier to fold for packing and storage.

For example, if the dimensions of your skis are 120/87/115, a pair of 85mm skins will do the trick.

Each pair of G3 Climbing Skins is equipped with a G3 Trim Tool and specific instructions for fitting your skis.

SKIN TRIMMING

- 1 Remove release liner (1).
- 2 Attach and adjust tail clip for length. The tail clip should cam onto the ski tail easily. It is not necessary to tension the skin too tight. Skin fabric should be a minimum of approximately 5cm (2in) from ski tail (2).
- 3 Make sure skin is centered on ski base then trim skin fabric by following ski edge with G3 skin trim tool (3).
- 4 Repeat this simple action on both edges of ski without repositioning skin (4).
- 5 Skin should be trimmed precisely to reveal both ski edges (5).

CARE AND STORAGE

Your skin glue is sacred – keep it clean. When removing your skins don't drop them in snow, pine needles or on dusty floors. Dirt and lint from fabrics will stick to your skin glue and weaken its hold.

If possible, dry both sides of your skins daily. Be careful not to expose them to direct sunlight or sources of heat like fires and stoves. If hanging them in a mountain hut's common drying area, hang them carefully and securely, so that other items like wool socks and gloves do not come into contact with the glue. When the skins are being dried or stored without skin savers, we recommend storing them glue to glue, rather than leaving the glue exposed to air.

Do not expose your skins to temperatures above normal room temperature (22C/72F), or expose them to direct sunlight.

Freshly waxed skis must be well scraped. Any loose wax will contaminate your skins' glue.

Do not put your skins on your skis the night before; apply them at the trailhead.

Do not store your skins on your skis.

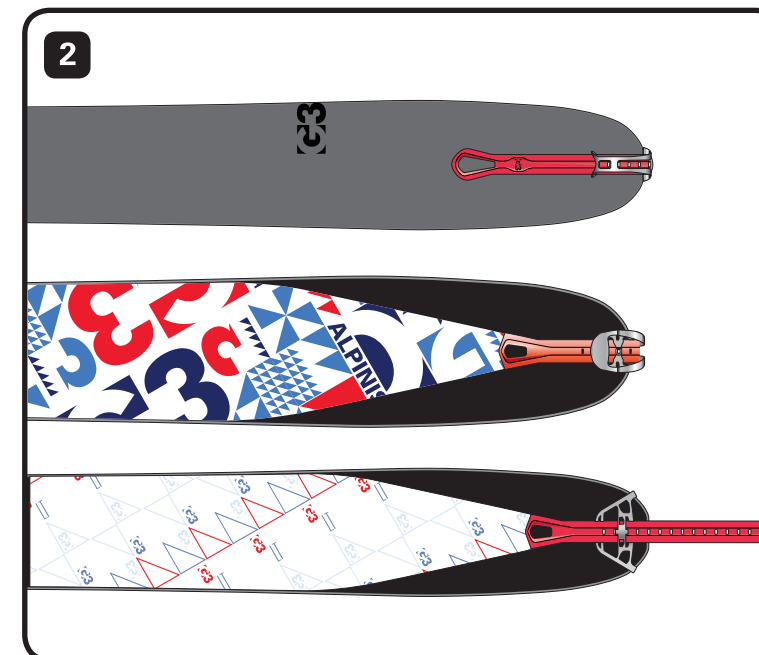
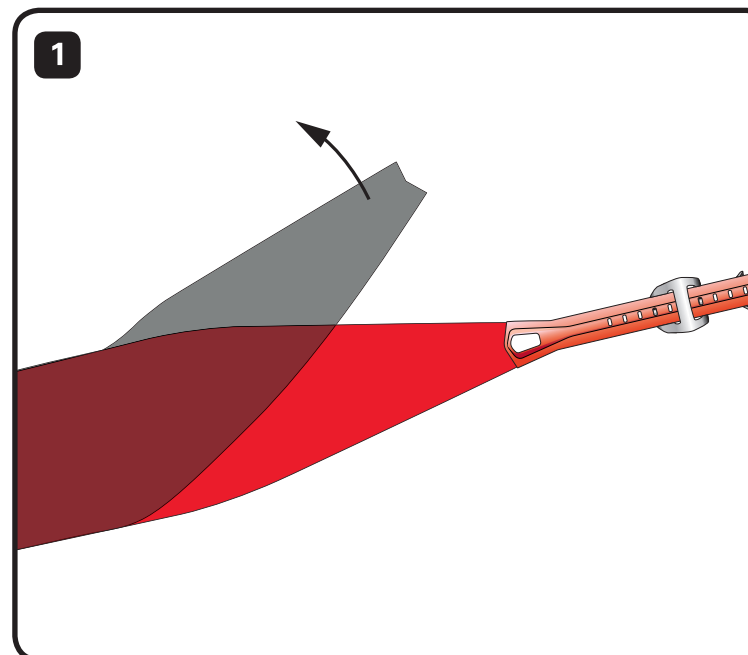
For any longer-term storage we strongly recommend using G3 Skin Savers, included with your skins. These storage sheets sandwich between the adhesive sides of your folded skins, making your skins much easier to handle and pull apart after they have been stored for a length of time. Use them!

Cut the G3 Skin Saver in half and adhere each piece to the bottom half of each skin. Fold the tip end of the skin back onto the G3 Skin Saver so that a single layer of the Skin Saver is sandwiched between the two halves of the skin.

With the G3 Skin Savers in place between the skins' adhesive sides, you can roll or fold your skins and put them in the storage bag.

NOTE: Skin Savers are not intended for use in the field.

ALWAYS store your fully dried skins in a cool, dry place.



WARRANTY

G3 warrants that the product will meet the specification stated in the instructions and G3 agrees to repair or replace the product free of charge if the product does not conform to the specifications. Notice for replacement must be given within 60 days of the discovery of the defect. ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY EXCLUDED AND/OR WAIVED.

For more warranty information and to register your product go to www.genuineguidegear.com.

WARNING

Winter Backcountry travel is inherently dangerous. There is always the risk of serious injury or death. You are solely responsible for your actions and decisions. Familiarize yourself with the use of this product, its limitations and capabilities. Learn proper skiing techniques, avalanche awareness and exercise good judgment in conjunction with using this product properly. Use this equipment and ski at your own risk.



ALPINIST
SERIES HIGH PERFORMANCE
CLIMBING SKINS

FOR WARRANTY INFORMATION AND TO REGISTER
YOUR PRODUCT GO TO WWW.GENUINEGUIDEGEAR.COM

G3 Genuine Guide Gear Inc.
www.genuineguidegear.com

GENUINE GUIDE GEAR CRÉE L’ÉQUIPEMENT DE SKIS POUR LES GUIDES ET LES PROFESSIONNELS DE LA MONTAGNE. G3 SE FIXE LES PLUS HAUTS STANDARTS EN MATIÈRE DE PERFORMANCE ET DE FIABILITÉ.

CHOISIR VOS PEAUX ALPINIST

Les peaux Alpinist sont prêtes à l’emploi. Plus besoin de découpe de longueur ou d’attaches à installer.

Il y a trois longueurs de peaux Alpinist ; chaque longueur s’ajuste pour une gamme de skis. Consultez le tableau de tailles pour déterminer quelle longueur de peaux correspond à votre taille de ski.

Pour déterminer de quelle largeur de peau Alpinist vous avez besoin, reportez-vous au paragraphe “Paraboliques ou droites”, ci-dessous.

FORME PARABOLIQUE OU FORME DROITE

Il y a deux écoles de pensée dans les côtés la sélection de vos peaux de phoque G3 : des peaux paraboliques (taillées selon la ligne les côtés de votre ski) ou bien des peaux droites, (à bord parallèles).

FORME PARABOLIQUE Vous pouvez obtenir le maximum de surface recouverte en choisissant des peaux qui sont légèrement plus étroites que la partie la plus large de votre ski, et découper les peaux en suivant les lignes de cotes du ski. Le travail supplémentaire pour tailler les peaux au mieux sera compensé par un meilleur rendement des peaux, avec cette couverture maximale de la semelle du ski. Choisissez une peau qui couvre votre semelle d’une carre à l’autre.

Par exemple, si les côtés de votre skis sont 120/87/115, une paire de peaux de phoque en 115mm fera parfaitement l’affaire.

FORME DROITE Pour éviter d’avoir à retailer vos peaux, choisissez-en des peaux qui correspondent à la largeur la plus étroite de votre ski. Ce montage est plus léger, permet une meilleure glisse et élimine la possibilité de dégradation des parties encollées lors du pliage des peaux. Les peaux de phoque droites sont aussi plus faciles à plier et à stocker.

Par exemple, si les côtés de votre skis sont 120/87/115, une paire de peaux de phoque en 85mm sera suffisante.

Chaque paire de peaux de phoque G3 est livrée avec un outil de découpe et des instructions spécifiques pour l’adapter à vos skis.

DÉCOUPE DES PEAUX DE PHOQUE

1 Oter le film protecteur (1)

2 Attacher et ajuster le clip du talon pour la longueur. Le clip du talon devrait se fixer facilement sur le talon du ski. Il n’est pas nécessaire de trop tendre la peau. La peau doit être au minimum à 5cm (2 inches) du talon (2)

3 Bien veiller à ce que la peau soit centrée sur la semelle de votre ski et ensuite découper la peau en suivant la carre du ski avec le taille- peau G3. (3)

4 Répéter cette action sur l’autre coté du ski sans repositionner la peau. (5)

5 La peau doit être découpée de manière précise afin de laisser les carres apparentes et efficaces pendant l’utilisation.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

La colle de vos peaux est sacrée : gardez-la propre ! Quand vous enlevez vos peaux ne les faites pas tomber dans la neige, sur les aiguilles de pin ou sur un plancher poussiéreux. La saleté et les fibres de différentes matières risquent de coller à vos peaux et affaiblir son pouvoir adhésif.

Si possible, il faut sécher les deux côtés de vos peaux chaque jour.

Ne pas les exposer directement au soleil ou à des sources de chaleur comme des feux ou des réchauds. Si vous les suspendez à l’intérieur d’un séchoir dans en refuge, disposez-les consciencieusement de manière à tenir le côté encollé éloigné des vêtements et autres chaussettes de laine.

Ne pas exposer vos peaux à des températures supérieures à 22°C ou directement en plein soleil.

Les boards récemment fartés doivent être parfaitement nettoyés. S’il reste du fart, celui-ci risque de gêner le pouvoir adhésif de vos peaux.

Ne mettez pas vos peaux le soir précédant votre sortie, mais au moment du départ.

Ne pas stocker vos peaux en les laissant sur vos skis. En cas de non utilisation sur une longue durée, nous vous recommandons vivement l’emploi des protections de peaux G3 fournis avec vos peaux G3. Ces bandes de protections permettent de stocker les peaux sans que celles-ci ne soient collées entre elles. Ceci permet de manipuler vos peaux plus facilement. Vous n’aurez plus de problème pour les décoller après une longue période de non utilisation. Utilisez-les !

Coupez la bande protection G3 en deux et placez les bandes sur les parties inférieures de chaque peau. Pliez la peau et placez la partie supérieure de la peau sur l’autre coté de chaque bande. Ainsi la bande de protection est enserrée entre la partie inférieure et supérieure de la peau.

Une fois les bandes mises en place, vous pouvez rouler vos peauxet les placer dans le sac de rangement.

REMARQUE: les bandes de protection ne sont pas conçues pour une utilisation sur le terrain.

Rangez toujours vos peaux une fois totalement séchées dans un endroit frais et sec.

GARANTIE

G3 garantit que le produit répondra aux spécifications indiquées dans les instructions, et G3 accepte de réparer ou remplacer le produit gratuitement si le produit n’est pas conforme aux spécifications. Pour plus d’information sur la garantie et pour faire enregistrer votre produit G3, allez sur www.genuineguidegear.com.

ATTENTION: MISE EN GARDE

Le ski de randonnée est par nature dangereux. Il y a toujours un risque de blessure ou de décès. Vous êtes seul responsable de vos actions et de vos décisions. Entraînez-vous au maniement du matériel, familiarisez-vous avec ses limites et ses possibilités. Apprenez correctement les techniques du ski, les méthodes de recherche de victime d’avalanche, et usez de votre jugement pour tirer le meilleur parti de notre produit. Vous utilisez cet équipement et skiez sous votre propre responsabilité

GENUINE GUIDE GEAR STELLT SKITOURENAUSRÜSTUNG FÜR BERGFÜHRER UND LAWINENSPEZIALISTEN HER. G3 STEHT FÜR HÖHERE STANDARDS BEI FUNKTION UND HALTBARKEIT DER AUSRÜSTUNG.

AUSWAHL DER RICHTIGEN ALPINIST SKINS

Die Alpinist Skins sind so konstruiert, dass sie direkt aus der Verpackung auf die Ski geklebt werden können – ohne aufwändige Längenanpassung oder Montage des Spitzenbeschlags.

Die Alpinist Skins gibt es in fünf verschiedenen Längen. Mit der Größentabelle lässt sich das passende Fell für Ihre Skilänge ermitteln.

Für die Auswahl der passenden Fellbreite beziehen Sie sich bitte auf die nachfolgenden Informationen.

TAILLIERT ODER GERADE

Bei Auswahl und Anpassung von G3 Steigfellen gibt es zwei Glaubensrichtungen: die taillierte und die gerade Option.

TAILLIERT Die optimale Fellabdeckung erzielen Sie mit einem Fell, das etwas schmärer als die breitesten Stellen Ihres Skis ist. Dann können Sie das Fell der Taillierung Ihres Skis anpassen, indem Sie die Seiten der Anleitung folgend zuschneiden. Die zusätzliche Arbeit, die beim seitlichen Zuschneiden anfällt, zahlt sich wirklich aus: Somit haben Sie einen Ski, der mit einem Fell, das von Kante zu Kante reicht, optimalen Halt bietet.

Wählen Sie ein Fell aus, das den Skibelag ca. 25 cm unterhalb der Skispitze von Kante zu Kante abdeckt. Wenn Sie also beispielsweise einen Ski mit einer 120/87/115 Taillierung haben, passt ein 115 mm Fell perfekt.

GERADE Wenn Sie das Zuschneiden vermeiden wollen, wählen Sie ein Fell, das der schmalsten Stelle des Skis entspricht. Diese Option ist leichter, gleitet besser und man läuft nicht Gefahr, dass hervorstehende Abschnitte der Klebeschicht beim Lagern der Felle verunreinigt werden. Beim Packen oder Lagern sind gerade Felle auch einfacher zu falten.

Wenn Sie beispielsweise einen Ski mit einer 120/87/115 Taillierung haben, passen 85mm Felle wunderbar. Jedem Paar der G3 Felle mit und ohne Endbeschlag liegt ein G3 Zuschnneider sowie eine spezielle Anleitung für die Anpassung an Ihre Ski bei.

ZUSCHNEIDEN DER BREITE FELL ANPASSUNG

1 Entfernen Sie die Plastikfolie (1).

2 Positionieren Sie das Tail Clip für die Längeneinstellung. Das Tail Clip wird ganz leicht auf das Skiende montiert. Es ist nicht notwendig das Fell sehr stark zu spannen , Abstand Fellende zu Skiende min. 5cm.(2)

3 Fell zentriert aufkleben und in Folgen mit dem mitgelieferten Trimmtool der Kante entlang schneiden.(3)

4 Wiederholen Sie diesen Vorgang auf beiden Seiten, es ist nicht notwendig das Fell zu verücken.(4)

5 Das Fell ist optimal zugeschnitten, wenn auf beiden Seiten des Skis die Kante sichtbar ist.(5)

PFLEGE UND LAGERUNG

Der Kleber des Fells ist heilig – also: sauber halten! Wenn Sie Ihre Felle entfernen, achten Sie darauf, dass sie nicht mit Schnee, Baumnadeln oder Staub in Kontakt kommen. Schmutz und Fussel von Kleidung bleiben an der Klebeseite haften und beeinträchtigen somit die Klebefähigkeit.

Trocknen Sie wenn möglich jeden Tag beide Seiten des Fells. Achten Sie darauf, dass Sie nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie Feuer oder Öfen ausgesetzt werden. Wenn Sie die Felle in einem der üblichen Trockenräume in einer Berghütte lagern, achten Sie darauf, dass Sie sorgsam und geschützt hängen, d.h. dass andere Gegenstände wie Wollsocken und Handschuhe nicht mit der Klebeseite in Berührung kommen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Felle nicht Temperaturen über der normalen Zimmertemperatur (22°C) oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

Frisch gewachste Ski müssen gründlich abgezogen werden. Loses Wachs verschmutzt die Klebeflächen.

Kleben Sie die Felle nicht schon die Nacht zuvor auf Ihre Ski; befestigen Sie sie erst zu Beginn der Tour.

Lassen Sie die Felle für die Lagerung niemals auf den Skiern.

Für eine Langzeitlagerung empfehlen wir, den beiliegenden G3

Fellschutz zu benutzen. Diese Lagerungsnetze werden zwischen die Klebeseite der gefalteten Felle gelegt. So ist es viel einfacher, die Felle nach längerer Lagerzeit auseinanderzufalten und wieder einzusetzen. Benutzen Sie es also!

Schneiden Sie den G3 Fellschutz in zwei Hälften und kleben Sie jeweils eine Hälfte auf die Unterseite eines Fells. Falten Sie die Spitze des Fells auf den G3 Fellschutz um, so dass eine Netzschicht zwischen den beiden Felhälften liegt.

Liegt nun der G3 Fellschutz zwischen den Klebeseiten, können Sie Ihre Felle einrollen oder falten und im Transportsack aufbewahren.

Achtung: Fellschutz nicht auf Tour sondern nur zur Lagerung verwenden.

Lagern Sie Ihre vollständig getrockneten Felle an einem kühlen, trockenen Ort.

GARANTIE

Alle G3 Produkte werden mit der größtmöglichen Sorgfalt entwickelt und mit modernster Technik aus besten Materialien hergestellt. Sollten Sie mit einem G3 Produkt dennoch nicht zufrieden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an den Importeur in Ihrem Land. Für alle G3-Produkte gelten mindestens die nationalen Bestimmungen zur gesetzlichen Gewährleistungspflicht.

Darüber hinaus garantieren wir Material und Verarbeitung von G3-Produkten für deren natürliche Lebensdauer. Ersatzansprüche müssen bis 60 Tage nach Feststellung des Defekts mitgeteilt werden. **JEGLICHE ZUSICHERUNG ALLGEMEINER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT SOWIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND HIERMIT AUSGESCHLOSSEN.**

Mehr Informationen über unsere Garantiebestimmungen sowie die Möglichkeit, ihr Produkt zu registrieren, finden Sie unter www.genuineguidegear.com.

WARNUNG

Es ist gefährlich, abseits markierter Pisten und Wanderwege im Gebirge unterwegs zu sein – besonders im Winter! Es besteht immer das Risiko, sich ernsthaft zu verletzen oder sogar tödlich zu verunglücken. Jeder Einzelne ist selbst für seine Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. Machen Sie sich mit den Einsatzmöglichkeiten und Grenzen ihrer Ausrüstung, insbesondere dieses Produkts vertraut. Lernen Sie sicheres Skifahren, die Beurteilung der Lawinengefahr und üben Sie den sicheren Umgang mit diesem Produkt. Im Backcountry unterwegs zu sein bleibt – auch durch das Verletzungsrisiko beim Skifahren – trotzdem gefährlich. G3 weist Sie daraufhin, dass Sie diese Ausrüstung und Ski auf eigene Gefahr verwenden und übernimmt keine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Schäden.